

Lavatrici rigide supercentrifuganti Serie WMH

Hardmount washer-extractors medium spin model WMH
 Starre Superschleuderwaschmaschinen Modell WHM
 Laveuseessoreuses rigides super centrifuges modèle WHM
 Lavadoras rígidas supercentrífugas modelo WHM



IT Le lavatrici rigide supercentrifuganti a montaggio fisso WMH, nascono per ottimizzare le vostre operazioni di lavanderia. Di piccole e medie dimensioni, queste macchine sono progettate per migliorare la produttività, ridurre i costi operativi e prolungare la durata della vostra biancheria. Costruite in modo resistente, garantiscono prestazioni affidabili per anni, anche negli ambienti più difficili.

UK The hardmount washer-extractors medium spin model WMH are designed to optimize your laundry operations. Compact and medium-sized, these machines are engineered to improve productivity, reduce operating costs, and extend the lifespan of your linen. Built for durability, they ensure reliable performance for years, even in the most demanding environments.

DE Die Starre Superschleuderwaschmaschinen Modell WHM wurden entwickelt, um Ihre Wäschereibetriebe zu optimieren. Diese kompakten und mittelgroßen Maschinen sind darauf ausgelegt, die Produktivität zu steigern, die Betriebskosten zu senken und die Lebensdauer Ihrer Wäsche zu verlängern. Dank ihrer robusten Bauweise gewährleisten sie über Jahre hinweg zuverlässige Leistung – selbst in den anspruchsvollsten Umgebungen.

FR Les Laveuseessoreuses rigides super centrifuges modèle WHM sont conçus pour optimiser vos opérations de blanchisserie. De taille petite à moyenne, ces machines sont conçues pour améliorer la productivité, réduire les coûts d'exploitation et prolonger la durée de vie de votre linge. Construites de manière robuste, elles garantissent des performances fiables pendant des années, même dans les environnements les plus exigeants.

ES Las Lavadoras rígidas supercentrífugas con montaje fijo modelo WMH están diseñadas para optimizar sus operaciones de lavanderia. De tamaño pequeño y mediano, estas máquinas están pensadas para mejorar la productividad, reducir los costes operativos y prolongar la vida útil de su ropa. Construidas de forma robusta, garantizan un rendimiento fiable durante años, incluso en los entornos más exigentes.

IT

Caratteristiche tecniche:

- ❖ Touch screen 4.3" computer "user friendly" interamente programmabile, 100 programmi.
- ❖ Possibilità di creare e scaricare programmi su chiavetta USB e collegabile a Pc centralizzato.
- ❖ Micro di sicurezza serratura oblo'
- ❖ Nuovo design vaschetta porta detersivi a 4 scomparti
- ❖ Gestione integrale pompe saponi.
- ❖ Velocità cesto maggiorata fino a 750 r.p.m
- ❖ Nuovo disegno del cesto con superficie speciale 3D
- ❖ Nuovo sistema "AQUAPLUS" per la riduzione automatica dei consumi di acqua e detersive in base al carico.
- ❖ Disponibile con riscaldamento elettrico, vapore diretto ed indiretto, o acqua calda.
- ❖ Necessitano di ancoraggio al suolo.

OPZIONALE :

- ❖ Gestione conta litri
- ❖ Secondo scarico
- ❖ Ingresso 3 acqua

UK

Technical features :

- ❖ 4.3" touch screen computer, fully "user-friendly" and programmable, 100 programs
- ❖ Possibility to create and download programs via USB stick and connect to a centralized PC
- ❖ Door lock safety microswitch
- ❖ New 4-compartment detergent drawer design
- ❖ Full management of soap pumps
- ❖ Increased basket speed up to 750 r.p.m
- ❖ New drum design with special 3D surface
- ❖ New "AQUAPLUS" system for the automatic reduction of water, detergent consumption based on the load.
- ❖ Available with electric heating, direct or indirect steam, or hot water .
- ❖ Requires floor anchoring

OPTIONAL:

- ❖ Liter counter management
- ❖ Second drain
- ❖ Triple water inlet

DE

Technischen Eigenschaften :

- ❖ 4.3" Touchscreen-Computer, vollständig „benutzerfreundlich“ und programmierbar, 100 Programme
- ❖ Möglichkeit, Programme über USB-Stick zu erstellen und herunterzuladen und an einen zentralisierten PC anzuschließen
- ❖ Sicherheitsschalter an der Türverriegelung
- ❖ Neues Design der Waschmittelschublade mit 4 Fächern
- ❖ Vollständige Steuerung der Seifenpumpen
- ❖ Erhöhte Korbgeschwindigkeit bis 750 U/min.
- ❖ Neue Trommel mit spezieller 3D-Oberfläche

- ❖ Neues "AQUAPLUS" -System zur automatischen Reduzierung des Wasser-, Waschmittel- und Energieverbrauchs in Abhängigkeit von der Beladung.
- ❖ Erhältlich mit Elektroheizung, direktem oder indirektem Dampf oder Warmwasser
- ❖ Erfordert Bodenverankerung

OPTIONEN:

- ❖ Literzähler-Verwaltung
- ❖ Zweiter Ablauf
- ❖ Dritter Wasseranschluss

FR

Caractéristiques techniques:

- ❖ Ordinateur à écran tactile 4.3" facile à utiliser entièrement programmable, 100 programmes
- ❖ Possibilité de créer et de télécharger des programmes via clé USB et de le connecter à un PC centralisé
- ❖ Micro-interrupteur de sécurité sur la serrure du hublot
- ❖ Nouveau design du tiroir à détergents à 4 compartiments
- ❖ Gestion complète des pompes à savon
- ❖ Vitesse de panier augmentée jusqu'à 750 r.p.m
- ❖ Nouveau tambour avec surface spéciale 3D
- ❖ Nouveau système « AQUAPLUS » pour la réduction automatique de la consommation d'eau, de détergent en fonction de la charge.
- ❖ Disponible avec chauffage électrique, vapeur directe ou indirecte, ou eau chaude
- ❖ Nécessite une fixation au sol

OPTIONNEL :

- ❖ Gestion du compteur de litres
- ❖ Deuxième vidange
- ❖ Troisième arrivée d'eau

ES

Características técnicas:

- ❖ Ordenador con pantalla táctil de 4.3", totalmente fácil de usar y programable, 100 programas
- ❖ Posibilidad de crear y descargar programas mediante memoria USB y conexión a un PC centralizado
- ❖ Microinterruptor de seguridad en el cierre de la puerta
- ❖ Nuevo diseño del cajón para detergente con 4 compartimentos
- ❖ Gestión completa de las bombas de jabón
- ❖ Velocidad de la cesta aumentada hasta 750 r.p.m
- ❖ Nuevo diseño del tambor con superficie especial 3D
- ❖ Nuevo sistema "AQUAPLUS" para la reducción automática del consumo de agua, detergente según la carga.
- ❖ Disponible con calefacción eléctrica, vapor directo o indirecto, o agua caliente
- ❖ Requiere anclaje al suelo

OPCIONAL:

- ❖ Gestión de contador de litros
- ❖ Segundo desagüe
- ❖ Entrada de 3 aguas

MODELLO - MODEL

8

11

14

18

CAPACITÀ

LOAD CAPACITY - FASSUNGSVERMÖGEN - CAPACITÉ - CAPACIDAD

	8	11	14	18
Kg	8	11	14	18

DIMENSIONI

DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES:

LARGHEZZA - WIDTH - BREITE - LARGEUR - ANCHO

PROFONDITÀ min. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

PROFONDITÀ max. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

ALTEZZA - HEIGHT - HÖHE - HAUTEUR - ALTURA

	8	11	14	18
mm	660	660	730	855
	630	800	800	1030
	747	900	920	1134
	1114	1114	1160	1310

CESTO - DRUM - TROMMEL - TAMBOUR - CESTA

DIAMETRO - DIAMETER - DURCHMESSER - DIAMÈTRE - DIÁMETRO

PROFONDITÀ - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

VOLUME - VOLUME - VOLUMEN - VOLUME - VOLUMEN

	8	11	14	18
mm	530	540	600	700
mm	340	440	440	440
lts	75	108	137	178

VELOCITÀ CESTO

DRUM SPEED - TROMMEL GESCHWINDIGKEIT/Min- TOURS/Min. - VELOCIDAD DE LA CESTA

	8	11	14	18
r.p.m.	750	750	750	750

FATTORE G - G FACTOR - G FAKTOR - FACTEUR G - FACTOR G

	8	11	14	18
G	200	200	200	220

TENSIONE ALIMENTAZIONE

ELECTRICAL SUPPLY - VERSORGUNGSSPANNUNG -

TENSION D'ALIMENTATION - TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN -

V VAPORE/ACQUA CALDA - STEAM/HOT WATER 220/1
ELETTRICA/ELECTRIC 220-400/3

FREQUENZA - FREQUENCY - FREQUENZ - FREQUENCE - FRECUENCIA

	8	11	14	18
Hz	50/60	50/60	50/60	50/60

POTENZA RESISTENZE - HEATING ELEMENT - HEIZSTÄBELEISTUNG - PUISSANCE GROUPE CHAUFFAGE - POTENCIA RESISTENCIAS

	8	11	14	18
kW	6	6	9	12

POTENZA MOTORE - MOTOR POWER - MOTORLEISTUNG - PUISSANCE MOTEUR - POTENCIA DEL MOTOR

	8	11	14	18
kW	1,1	1,5	1,5	1,5

TOTALE CORRENTE MASSIMA

ELECTRIC ABSORPTION - GESAMTLEISTUNG -

ABSORPTION TOTALE - CORRIENTE TOTAL INSTALADA

	8	11	14	18
A	16	18	23	27

CONSUMO VAPORE - STEAM CONSUMPTION - DAMPFVERBRAUCH - CONSOMMATION VAPEUR - CONSUMO DE VAPOR

	8	11	14	18
Kg/h	9	14	17	22

PRESSIONE VAPORE - STEAM PRESSURE -

DAMPFDRUCK - PRESSION VAPEUR - PRESIÓN DE VAPOR

	8	11	14	18
Bar	6	6	6	6

PESO NETTO

NET WEIGHT - NETTOGEWICHT - POIDS NET - PESO NETO

	8	11	14	18
Kg	137	161	201	312

PESO LORDO

GROSS WEIGHT - BRUTTOGEWICHT - POIDS BRUT - PESO BRUTO

	8	11	14	18
Kg	177	201	241	352

MODELLO - MODEL

23

28

35

CAPACITÀ

LOAD CAPACITY - FASSUNGSVERMÖGEN - CAPACITÉ - CAPACIDAD

Kg	23	28	35
----	----	----	----

DIMENSIONI

DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES:

LARGHEZZA - WIDTH - BREITE - LARGEUR - ANCHO

PROFONDITÀ min. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

PROFONDITÀ max. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

ALTEZZA - HEIGHT - HÖHE - HAUTEUR - ALTURA

mm	855	855	1045
	1033	1236	1010
	1134	1365	1150
	1310	1310	1560

CESTO - DRUM - TROMMEL - TAMBOUR - CESTA

DIAMETRO - DIAMETER - DURCHMESSER - DIAMÈTRE - DIÁMETRO

PROFONDITÀ - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

VOLUME - VOLUME - VOLUMEN - VOLUME - VOLUMEN

mm	700	700	915
mm	560	695	502
lts	222	275	330

VELOCITÀ CESTO

DRUM SPEED - TROMMEL GESCHWINDIGKEIT/Min- TOURS/Min. - VELOCIDAD DE LA CESTA

r.p.m.	750	750	600
--------	-----	-----	-----

FATTORE G - G FACTOR - G FAKTOR - FACTEUR G - FACTOR G

G	220	220	200
---	-----	-----	-----

TENSIONE ALIMENTAZIONE

ELECTRICAL SUPPLY - VERSORGUNGSSPANNUNG -

TENSION D'ALIMENTATION - TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN -

V	STEAM/ HOT WATER 220/1	STEAM/ HOT WATER /ELETTRIC 220-400/3
	ELETTRIC 220-400/3	

FREQUENZA - FREQUENCY - FREQUENZ - FREQUENCE - FRECUENCIA

Hz	50/60	50/60	50/60
----	-------	-------	-------

POTENZA RESISTENZE - HEATING ELEMENT - HEIZSTÄBELEISTUNG - PUISSANCE GROUPE CHAUFFAGE - POTENCIA RESISTENCIAS

kW	12	18	18
----	----	----	----

POTENZA MOTORE - MOTOR POWER - MOTORLEISTUNG - PUISSANCE MOTEUR - POTENCIA DEL MOTOR

kW	2,2	3	4
----	-----	---	---

TOTALE CORRENTE MASSIMA

ELECTRIC ABSORPTION - GESAMTLEISTUNG -

ABSORPTION TOTALE - CORRIENTE TOTAL INSTALADA

A	31	45	35
---	----	----	----

CONSUMO VAPORE - STEAM CONSUMPTION - DAMPFVERBRAUCH - CONSUMATION VAPEUR - CONSUMO DE VAPOR

Kg/h	25	30	39
------	----	----	----

PRESIONE VAPORE - STEAM PRESSURE - DAMPFDRUCK - PRESSION VAPEUR - PRESIÓN DE VAPOR

Bar	6	6	6
-----	---	---	---

PESO NETTO

NET WEIGHT - NETTOGEWICHT - POIDS NET - PESO NETO

Kg	400	520	690
----	-----	-----	-----

PESO LORDO

GROSS WEIGHT - BRUTTOGEWICHT - POIDS BRUT - PESO BRUTO

Kg	440	560	730
----	-----	-----	-----